UZB



Digital blood pressure monitor DS-10, DS-10a

Прибор для измерения артериального давления и частоты пульса цифровой, исполнения DS-10, DS-10а

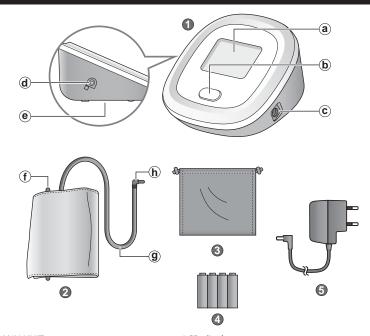
Руководство по эксплуатации

Күретамырдың қан қысымы мен тамырдың соғу жиілігін өлшеуге арналған сандық DS-10, DS-10а аспабы Пайдалану жөніндегі басшылық құжат

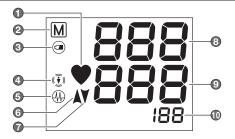
Артериал босим ва пульс частотасини ўлчаш асбоби, рақамли DS-10, DS-10а ижроси Фойдаланиш бўйича қўлланма







- 1. MAIN UNIT
- 2. CUFF
- 3. BAG
- 4. AA (LR6) BATTERIES
- 5. AC ADAPTOR (only for DS-10a, not included in DS-10)
- a. LCD-display
- b. «♦/ਉ» START/STOP BUTTON
 - c. AC ADAPTOR JACK
 - d. AIR CONNECTOR
 - e. BATTERY COMPARTMENT
 - f. METAL RING
 - g. AIR HOSE
 - h. AIR PLUG



- 1. PULSE RATE MARK
- 2. MEMORY BANK SYMBOL
- 3. BATTERY REPLACEMENT INDICATION
- 4. BODY MOTION SYMBOL
- 5. IRREGULAR PULSE RHYTHM SYMBOL

- 6. INFLATION SYMBOL
- 7. DEFLATION SYMBOL
- 8. SYSTOLIC
- 9. DIASTOLIC
- 10. PULSE RATE

GENERAL INFORMATION

This manual is intended to assist you in the safe and efficient operation of BLOOD PRESSURE MONITOR DS-10 (DS-10a). The product must be used in accordance with the procedures contained in this manual and must not be used for purposes other than those described herein. It is important to read and understand the entire manual. In particular, please read carefully and become familiar with the section entitled "TIPS ON TAKING YOUR BLOOD PRESSURE".

INDICATIONS FOR USE

This product is intended for noninvasive measurement of systolic and diastolic blood pressure and determination of pulse rate in adults in a home healthcare environment. The product is not designed for neonatal use. Please consult with your doctor or physician to use this product to take blood pressure of child or person in pregnancy or under pre-eclamptic condition.

METHOD OF MEASUREMENT

This product employs the oscillometric method for measurement of blood pressure and pulse rate. The cuff is connected to the main unit and wrapped around the arm. When the « $\diamondsuit/\diamondsuit$ » button is pressed, the device starts to pump automatically, during which the blood pressure is measured. Circuits within the cuff sense the small oscillations in pressure against the cuff produced by the expansion and contraction of the arteries in the arm in response to each heart beat. The amplitude of each pressure waves is measured, converted to millimeters of mercury, and displayed on the LCD as a digital value.

NISSEI New Technologies



Measurement on inflation – is a technology that makes it possible to define the pressure in the course of the cuff inflation.



Irregular Pulse Rhythm indicator – is a special icon on the display that informs on the irregular heartbeat, while the measurement result is correct.



Interference detection – is a symbol that informs about the presence of external noise that could affect the measurement result.

COMPLETE SET

The complete set DS-10 (DS-10a) includes:

- Electronic unit 1 pc.
- Cuff model Cuff DS-10 (including Air hose and Air plug) 1 pc.
- Batteries 4 pcs.
- AC Adaptor model ADP-W5 (for DS-10a only) 1 pc.
- Bag 1 pc.
- Instruction Manual 1 pc.
- Warranty 1 pc.
- Packaging 1 pc.

RECOMMENDATIONS ON CORRECT MEASUREMENTS

- 1. If treated with hemodialysis or anticoagulants, antiplatelets or steroids, refer to your doctor about the blood pressure measurement.
- 2. Malfunctions are possible when the device is used near working mobile phones, microwave ovens and other equipment generating electromagnetic radiation.
- 3. For correct measurement it is necessary to know that the BLOOD PRESSURE IS SUBJECT TO SHARP FLUCTUATIONS EVEN IN SHORT TIME INTERVALS. The blood pressure level depends on many factors. It is commonly lower in summer and higher in winter. Blood pressure varies along with atmospheric pressure and depends on the physical exertion, emotional excitability, stress and diet. Medical drugs, alcohol and smoking exert great influence as well. Occasionally, measurements in the clinic cause an increase in pressure values. Therefore, blood pressure measured at home is often different from that measured in the clinic. Since blood pressure increases at low temperatures, measurements should be made at room temperature (about 20°C). If the device was stored at low or high temperature outside the operational temperature range prior to using, it should be kept for at least 2 hours at room temperature. Otherwise the measurement result can be erroneous. During the day, the difference in the readings in healthy people may attain 30-50 mm Hg for systolic (upper) pressure and up to 10 mm Hg for diastolic (lower) pressure. Dependence of blood pressure on various factors is individual for each person. Therefore it is recommended to keep a special recording of blood pressure readings. ONLY A DOCTOR MAY ANALYZE TRENDS IN CHANGING YOUR BLOOD PRESSURE BASED ON CORRESPONDING RECORDINGS.

4 In case of cardiovascular diseases and a number of other diseases that require the blood pressure monitoring, measurements should be carried out in the hours specified by a doctor. REMEMBER THAT THE DIAGNOSTICS AND ANY TREATMENT OF ARTERIAL HYPERTENSION SHOULD BE CARRIED OUT ONLY BY A DOCTOR BASED ON BLOOD PRESSURE READINGS OBTAINED BY A DOCTOR. MEDICAL DRUG ADMINISTRATION OR CHANGE OF DOSAGES SHOULD BE MADE ONLY BY PRESCRIPTION OF AN ATTENDING DOCTOR.

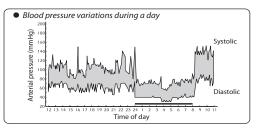


Fig.1

- 5 In case of disorders such as deep vascular sclerosis, weak pulse wave and break in rhythm of heart contractions, the correct blood pressure measurement can be complicated. IN THIS CASE, A DOCTOR SHALL PROVIDE RECOMMENDATIONS IN RELATION TO USE OF THIS DEVICE.
- 6 KEEP QUIET DURING THE MEASUREMENT TO OBTAIN THE CORRECT BLOOD PRESSURE READING WHEN USING THE ELECTRONIC DEVICE. The blood pressure measurement should be carried out in a quiet comfortable atmosphere at room temperature. Exclude meal an hour before the measurement, and exclude smoking, soft drinks, and alcohol 1.5-2 hours before the measurement.
- 7 Accuracy of the blood pressure measurement depends on matching the device cuff and size of your arm. THE CUFF SHOULD NOT BE TOO SMALL OR TOO BIG.
- 8 Repeated measurements are carried out at 5-minute intervals to recover the blood circulation. However, persons suffering from severe atherosclerosis, due to a significant loss of elasticity of blood vessels, need longer intervals between measurements (10-15 minutes).

This also concerns patients suffering from long-term diabetes. For more accurate determination of blood pressure it is recommended to carry out a series of three consecutive measurements and to calculate the average value of measurement results.

- 9. Do not use this device in an explosive environment such as near flammable anesthetics or inside oxygen chamber.
- 10. The system may fail to yield specified measurement accuracy if operated or stored in temperature or humidity conditions outside the limits stated in the specifications section of this manual.
- 11. Do not use cuffs or accessories other than those specified by the manufacturer. Otherwise, correct measurement readings cannot be obtained.

- 12. Do not apply the cuff over wounded arm, arm under an intravascular access or therapy or an arterio-venous shunt, or arm on the side of a mastectomy or lymph node clearance. Otherwise injury may be resulted.
- 13. Make sure that inflation of the cuff is not causing prolonged impairment of blood circulation. Also, be cautious about temporary loss of the functions of any other medical equipment if any monitoring equipment is used on the same limb with the blood pressure measuring cuff.
- 14. To avoid harmful injury due to interfered blood flow from cuff inflation, make sure that AIR HOSE is not kinking before measurement. Otherwise, cuff inflation may not be conducted properly and prolonged.
- 15. Do not take out batteries or unplug the AC adaptor when the device is turned on. Make sure to switch off the device before removing batteries or AC adaptor.
- 16. Do not touch the output plug of AC adaptor during measurement.
- 17. Do not inflate the cuff when it is not wrapped around your arm.
- 18. Do not apply the cuff on the limb which the intravenous drip infusion is implemented.

POWER SUPPLY OF THE DEVICE

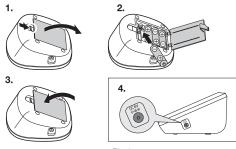


Fig.2

- 1. Open the battery compartment (fig.2.1).
- 2. Install four "AA" batteries in the compartment.

Make sure that polarity corresponds to signs (+) and (-) shown inside the compartment (fig.2.2).

Batteries are readily installed by pressing the end "-" on the spring.

3. Close the battery compartment. Do not use excessive force when removing the cover (fig.2.3).

Do not use excessive force when removing the cover.

Battery Replacement Indicator
Replace all the batteries when

the battery replacement indicator is flashing on the display during the measurement. If upon the device turning on the indicator is steadily flashing, the measurement will not be possible until all the batteries are replaced. The battery replacement indicator does not show a discharge degree.

Use alkaline batteries to increase the device operation duration. Ordinary zinccarbon batteries require more frequent replacement. The enclosed batteries are meant for testing the sold device, and their operation period can be less than that of batteries acquired in the trade network

Since neither the device nor the batteries are the waste that can be utilized at home, follow your national/local regulations for waste recycling and take them to corresponding collection facilities.

USE OF THE DEVICE WITH THE AC ADAPTOR

Socket for the AC Adaptor is arranged on the right side of the device (fig. 2.4).

To use the device with the AC Adaptor, connect it to the device, install the power plug of AC Adaptor into the socket outlet, and press the « Φ/Θ » button.

When finished, turn off the device by pressing the « Φ/Φ », button, unplug the AC Adaptor from the socket outlet and disconnect it from the device.

CORRECT POSITION DURING MEASUREMENT

Sit down at the table with your back supported and feet flat on the floor so that during the blood pressure measurement your forearm and hand are on its surface.

Make sure that the place where the cuff is put on the upper arm is about the same level as the heart and the forearm and hand freely lie on the table and does not move (fig. 3).

You can also measure your blood pressure when







Fig.3

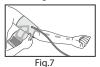
lying on your back. Look up, stay calm and do not move during the measurement. Make sure that the place where the cuff is put on the upper arm is about the same level as the heart (fig. 5).

Measured values may vary slightly, depending on the position during the measurement. If the cuff is above/below the level of the heart, resulting reading may be incorrect (lower/higher).

CUFF PREPARATION



Fig.6

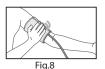


2 Wrap the cuff around your upper arm so that the bottom of the cuff is approximately 2-3 cm above your elbow. Air tube should be directed towards the palm (fig.7).

1 Apply the cuff to your left upper arm so that the Air hose is directed to your palm (fig.6). If the measurement on your left arm is difficult, you may use your right arm. In this case remember that the readings may differ by

7

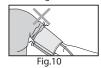
5-10 mmHg and even more.



3 Fix the cuff so that it fits tightly to the arm, but see that it is not overtight (fig. 8). Too tight or too free placement of the cuff may give inaccurate readings.



4 If the arm is cone-shaped, it is recommended to put the cuff spirally, as shown in the figure (fig.9).



5 If the rolled-up sleeve squeezes the arm interfering with free blood flow the Device may give inaccurate figures not corresponding to your actual blood pressure (fig.10).

MEASUREMENT PROCEDURE

- 1. Insert the Air Plug into the Air connector (fig.11). Do not move, do not speak and do not toughen your arm.
- 2. Press « Φ/Φ » button. The screen will, for a short time, display all the characters. Then, the result of the previous measurement will appear on the screen, the release symbol will flash, and the device will release the remaining air from the cuff (fig. 12).

If the measurement is taken after installing the batteries, only the release symbol «▼» appears.

- 3. Rapid air injection into the cuff will start. At this, the «A» symbol will flash and the value displayed will be increasing (fig. 13).
- 4. The «A» symbol will disappear, and the measurement will start. During this, the pressure in the cuff will slowly be increasing.



N Body movement symbol

If the symbol «(1) appears during the measurement, it is recommended to repeat the measurement to obtain a correct result. Do not move and talk during the measurement.

Press the « Φ/Φ »button to stop forcedly the measurement: the device will stop inflation and quickly release the air.



Fig.11



Fig.12



Fig.13

5. Heart mark flashes as pulse is detected «♥».

The unit automatically exhausts the air from the cuff as the measurement is complete.

- 6. Blood pressures and pulse rate are displayed.
- 7. Press the $\langle \Phi/\Phi \rangle$ START/STOP button to turn off the device. If you forget to turn off the device, it will do so automatically after 3 minutes.

Do not perform several measurements in a row.

This will cause numbing the arm and can affect the measurement result. Give your arm a break for at least 5 minutes.

IRREGULAR PULSE RHYTHM INDICATION

Pulse rhythm can be disturbed from talking, moving or arrhythmias. This product displays «⊕», indicating irregular pulse. (fig.16). Although continuous appearance of the indication under quiet measurements may suggest arrhythmias, do not make any judgment on your own before consulting with your doctor.





Normal pulse

Normal pulse

Pulse with arrhythmia

Fia.16

INFORMATION ABOUT ERRORS			
INDICATION	LIKELY CAUSE	METHODS OF CORRECTION	
Blood pressure is extremely high or low.	The cuff is not at the heart level. The cuff is put on incorrectly. During the measurement, a person was talking or moving.	Put on the cuff at the heart level. Check the cuff position on the arm. Be calm and quiet during the measurement.	
Measurement results are different each time.	Effect of measurement conditions, physical or mental state.	Take measurements under the same conditions	
Measurement results are dif- ferent in clinic and at home.	Effect of relaxed state at home and tension in clinic.	Show the pressure records made at home to your doctor for advice.	
300	Maximum allowable pressure: the pressure cannot be measured because of movement or conversation during the measurement, although the cuff has been pumped to the maximal extent.	Do not talk and do not move during the measurement.	
Err	Pressure can not be measured due to movement or talking.	Do not talk and do not move during the measurement.	

	Cuff is not securely connected to the device.	Check the connection.
-5	Cuff is not put on properly.	Make sure that the cuff is put on correctly.
E	Batteries are discharged.	Replace all batteries with new ones.
No time indication on the display.	Batteries are discharged. Batteries are installed incorrectly. Connecting terminals are contaminated. AC Adaptor is not connected.	Replace all batteries with new ones. Install batteries properly. Wipe connecting terminals with a dry cloth. Connect the AC Adaptor.
	You pressed « Φ/Φ » button when installing the batteries .	Turn off the device by pressing the «◆/⑨» button and perform the measurement again

If, despite the above-given recommendations, you fail to obtain the right measurements, stop the operation and contact the service center (addresses and telephone numbers of authorized organizations are provided in the warranty certificate). Do not attempt to adjust the device internal mechanism on your own.

WARRANTY

- 1. The manufacturer guarantees the warranty period of 5 years for the device from the sale date provided that the consumer observes operation, transportation and storage requirements. The warranty period for the cuff and the AC Adaptor is 12 months from the sale date.
- 2. Warranty liabilities are documented with the warranty certificate upon selling the device to the buyer. The guarantee is valid provided that the device has not been opened or damaged by the buyer.
- 3. Addresses of organizations engaged in the warranty service are specified in the warranty certificate.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Operating Principle Oscillometric method Indicator 9 digits liquid crystal display 0 to 300 mmHg (cuff pressure) Pressure Indicating Range Measuring Range: cuff pressure 40 to 250 mmHg pulse rate 40 to 180 bpm Accuracy: cuff pressure ±3 mmHg ±5% pulse rate Cuff Cuff DS-10

Cuff size, cm 22-32

Operation conditions:

Temperature, °C from 10 to 40 Relative humidity, % Rh from 15 to 85

Storage and transportation conditions:

Temperature, °C from -20 to 60 Relative humidity, % Rh from 15 to 85

Power Supply, V 6

Inflation automatic (air pump, Measurment on Inflation)

Deflation automatic

Type of power supply 4 "AA" size batteries (LR6) or AC Adaptor

AC ADAPTOR ADP-W5 (included in DS-10a)

Output voltage, V 6 Max load current, A 0.5

Input voltage, V/Hz 100-240 / 50/60

116.5×122.2×69.9 Dimension, mm

Weight (main unit without batteries), g 220

Year of manufacture: year the manufacture is given in the bottom of the Device

body in a serial number after symbols "AA".

Protection class IP IP20: Protected against solid foreign particles with a

diameter of more than 12.5 mm, no protection against

water.

IP20 IP protection class

Class II

Protection against electric shock Internally powered equipment/Class II equipment, Type

BF applied part

Mode of operation Continuous operation

Classification Class II / Internally powered equipment

SYMBOLS:

Important: Read the instructions



Sign of type approval of measuring instruments



Type BF

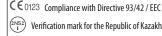


Manufacturer



Environment-friendly package





Verification mark for the Republic of Kazakhstan and the Republic of Belarus

When utilizing the waste, refer to current rules applicable in your region

Protect from moisture

^{*}This device complies with EN1060-1:1995+A2:2009 Non-invasive sphygmomanometers Part 1: General

requirements and EN1060-3:1997+A2:2009 Non-invasive sphygmomanometers Part 3: Supplementary requirements for electro-mechanical blood pressure measuring system

*Accuracy is quaranteed with the measured values that are within the measuring range.

*The measurement accuracy of the device has been proven according to ISO 81060-2 protocol. In the clinical study, K5 was used for the determination of diastolic pressure values at all auscultatory measurements.

*This device is intended for use in the environment with one atmospheric pressure.

*Specifications are subject to change without notice due to improvements in performance.

Revision date of the present Manual is indicated on the last page as XX-XXXXX-YYMM-NN, where YY is the year. MM is the month and NN is the number of revision.

CARE, STORAGE, REPAIR AND DISPOSAL

- 1 This device should be protected from excessive moisture, extreme temperature variations, direct sunlight, strokes, dust, lint and vibration. THE DEVICE IS NOT WATERPROOF!
- 2 Do not keep or do not use the device in close proximity to heaters and open flame.
- 3 In case the product is stored in the environment with ambient temperature above 40°C or below 10°C, please leave it for at least 2 hours before taking a measurement.
- 4 If the device has not been used for a long time, remove the batteries. Leaking of batteries can cause damage to the device and terminate the warranty. KEEP BATTERIES AWAY FROM CHILDREN!
- 5 Do not contaminate the device and protect it from dust. The device can be cleaned with a dry, soft cloth.
- 6 Do not allow the contact between the device and its parts with water, solvents, alcohol, and gasoline.
- 7 Keep the cuff away from sharp objects, and do not try to pull out the cuff.
- 8 Do not expose the device to strong strokes and do not throw it.
- 9 The device does not contain any adjustment controls for settings. Unauthorized opening of the electronic device is forbidden. If needed, repair the device only in specialized organizations.
- 10 On the expiry of the specified operation term, refer to specialists (specialized repair organizations) on a periodic basis to check the technical condition of the device.
- 11 When utilizing the waste, refer to current rules applicable in your region. No special utilization conditions are specified by the manufacturer for this device.
- 12 Keep the device clean. Inspect its cleanliness after use. To clean, use only a soft dry cloth. Do not use gasoline, paint thinner, or other strong solvents. The cuff is resistant to repeated sanitation. The cuff internal fabric surface (being in contact with a patient' arm) can be treated with a cotton swab moistened in a 3% solution of hydrogen peroxide. Partial discoloration of the cuff covering tissue is possible if used for a long time. Do not wash the cuff and do not treat it with a hot iron.
- 13 Do not leave unattended the device plugged into the network.
- 14 Stop using the device immediately and contact your dealer or the manufacturer in case any visible damage is found on the device.
- 15To avoid any possibility of accidental strangulation, keep this device away from children and do not drape AIR HOSE around your neck.
- 16 Do not press the display or place the device with display face down.
- 17The device contains small parts and batteries which could be swallowed by children or pets. They should therefore be kept out of the reach of children and pets at all times.

18 This device is not designed for self-use by unspecified persons in public areas.

19 Any serious incident occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority in your country/area. If you have no contact information of such authority, please contact the manufacturer or EU authorized representative whose contact information is indicated in this instruction manual.

CERTIFICATION AND STATE REGISTRATION

The production of devices is certified pursuant to international standards ISO 9001, ISO 13485, ISO 14001. The device meets international standards IEC 60601-1:2005+A1:2012 and IEC 60601-1-2:2014.

AC Adaptor ADP-W5 meets international standard IEC60601-1 by JQA, class II.

☑ Quality claims are recieved at the following address::

EU: Little Doctor Europe Sp. z o.o.

57G Zawila Street, 30-390, Krakow, Poland

Service phone: +48 12 2684748, 2684749

Kazakhstan: TOO Kazmedimport, 24 Karbysheva Street Ust-Kamenogorsk, 070010 Kazakhstan.

Phone: +7 (7232) 76-97-97. E-mail: info@kazmedimport.kz. www.kazmedimport.kz

Produced by Nihon Seimitsu Sokki Co., Ltd.

Address: 2508-13 Nakago Shibukawa Gunma 377-0293 Japan

website: www.nissei.pl

EC-Representative: MDSS GmbH Schiffgraben 41, 30175 Hannover, Germany

TECHNICAL DESCRIPTION FOR ELECTROMAGNETIC DISTURBANCES

DS-10 (DS-10a) complies with the Electromagnetic Disturbances standard, IEC60601-1-2:2014.

As a medical electrical equipment, special precautions regarding the electromagnetic disturbances shall be taken at usage of the device according to the information provided below.

- The device is not intended for use in environments where the intensity of electromagnetic disturbance is high, such as near active HF surgical equipment and MRI (magnetic resonance imaging) equipment etc.
- Use of the device adjacent to or stacked with other equipment must be avoided because it could result in improper operation.
- Use of accessories other than those specified or provided by the manufacturer could result in increased electromagnetic emissions or decreased electromagnetic immunity of the device and result in improper operation.
- Portable RF communications equipment (including peripherals such as antenna cables and external antennas) should be used at least 30cm away from any part of the device, including specified cables. Otherwise, degradation of the performance of this equipment could result.

Please contact your dealer or the manufacturer for specific information regarding the compliance to the standard.



NIHON SEIMITSU SOKKI CO., LTD.

2508-13 Nakago Shibukawa Gunma 377-0293 Japan web site: https://www.nissei-kk.co.jp/english/



MDSS GmbH Schiffgraben 41, 30175 Hannover, Germany















® Зарегистрированный товарный знак.

© Copyright 2023.

IC-0010X-2307-25